



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 5 APRIL 2007

[No. 14

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 130**

[No. DUNS: (PGN) 14

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KEDUA BELAS PENGGAL KEEMPAT

## **PERISYTIHARAN**

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri Sabah boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

Oleh hal yang demikian, maka saya, TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH, Seri Maharaja Mangku Negara, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Datuk Patinggi Bintang Kenyalang (Sarawak), Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Ahli Setia Darjah Kinabalu, Kesatria Mangku Negara, Jaksa Pendamai Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri Sabah supaya bersidang dan MENETAPKAN 16, 17, 18 dan 19 April 2007 pada jam sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan mesyuarat PERTAMA dalam Penggal KEEMPAT Dewan Undangan Negeri Sabah yang akan diadakan di Dewan Mesyuarat, Aras 4, Bangunan Dewan Undangan Negeri Sabah.

DIKELUARKAN dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 9 haribulan Mac 2007.

TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH,  
*Yang di-Pertua Negeri Sabah.*

LS

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

**No. 131**

[No. JPBW. 11/01/01/62]

## THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Sabah Cap. 141)

In accordance to Subsection 5 of Section 10 of the Town and Country Planning Ordinance, it is hereby notified that the amendment to the Lahad Datu Scheme as shown on Cap. 141 Plan No. 11150126 has been approved by Minister of Local Government and Housing under powers delegated to him by Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah under *Gazette* Notification No. S. 104 of 1960 and Enactment No. 5 of 1965.

A copy of the approved plan can be inspected at the office of the Lahad Datu District Council and at the offices of the Department of Town and Regional Planning in Tawau and Kota Kinabalu during office hours.

Dated at Kota Kinabalu, this 28th day of March, 2007.

DATUK K. Y. MUSTAFA,  
*Clerk to the Cabinet.*

**No. 132**

[No. KKT&amp;P. 400-14/1/11/(147)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Kinabatangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2004 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Kinabatangan pada 31 Disember 2004 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 10 November 2006.

---

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, ENCIK ABDUL LATIFF BIN KANDOK dan ENCIK HARUN BIN HJ. ARIFFIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2004.

Nama: ENCIK ABDUL LATIFF BIN KANDOK  
Jawatan: Pengerusi  
Tarikh: 2 Ogos 2006

Nama: ENCIK HARUN BIN HJ. ARIFFIN  
Jawatan: Pegawai Eksekutif  
Tarikh: 2 Ogos 2006

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2004

<i>Tanggung</i>	2004 RM	2003 RM	<i>Harta</i>	2004 RM	2003 RM
Bantuan-bantuan Khas ... ..	493,921	493,921	Wang dalam Tangan ... ..	230	950
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	23,917	3,941	Wang dalam Bank ... ..	229,023	105,462
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2004 - RM534,950	-	534,950	Wang dalam Simpanan Tetap ... ..	805,426	826,400
<i>Tolak: Pelarasan Tahun Lepas - (RM60,025)</i>			Pendahuluan ... ..	50,000	100,000
<i>Campur: Penerimaan Melebihi Pembayaran - RM91,916</i>	566,841	-			
	<u>RM1,084,679</u>	<u>RM1,032,812</u>		<u>RM1,084,679</u>	<u>RM1,032,812</u>

ABDUL LATIFF KANDOK,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Kinabatangan,*  
*Kota Kinabatangan.*

Bertarikh: 2 Ogos 2006.

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI DAN PERSEKUTUAN

<i>Baki Pada</i> <i>1 Januari 2004</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2004</i>
RM		RM
<b>KERAJAAN NEGERI</b>		
135,467	Perhubungan Luar Bandar ... ..	135,467
8,000	Bantuan untuk Kemudahan Hiburan, Sukan dan Kebudayaan ... ..	8,000
105,595	Pemeliharaan Perhubungan Luar Bandar ...	105,595
20,260	Perayaan Sabah Seratus Tahun ... ..	20,260
1,198	Pembaikan Jalan Raya Tanjung Bulat ... ..	1,198
1,872	Bantuan Pembaikan Padang Majlis di Pekan Kinabatangan ... ..	1,872
1,519	Bantuan untuk Pendawaian/Pembinaan Gerai Pekan/Entilibon/Tongkoyan ... ..	1,519
8,000	Pembinaan 8 Unit Gerai Kg. Pinangah ... ..	8,000
497	Pembinaan Slab Konkrit dan Kotak Bunga di Dewan Serbaguna Tongod ... ..	497
555	Bantuan bagi Pembelian 1 Unit Toyota Hilux ...	555
108,627	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan	108,627
975	Bantuan untuk Penanaman Pokok dari Jalan Simpang ke Wisma Majlis ... ..	975
19,574	Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	19,574
350	Penyelenggaraan Jalan Raya Mangkawago ...	350
9,971	Pembinaan Taman Majlis Daerah Kinabatangan	9,971
945	Bantuan bagi Projek Landskap/Kecantikan Bandar ... ..	945
67,561	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Tanjung Bulat dan Jalan Sinar Jaya ... ..	67,561
2,375	Bantuan bagi Penyelenggaraan Bangunan Majlis	2,375
300	Bantuan bagi Penanaman Pokok dan Bunga di Luar Pagar Hospital ... ..	300
<b>KERAJAAN PERSEKUTUAN</b>		
280	Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah ... ..	280
<u>RM493,921</u>		<u>RM493,921</u>

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima 2004</i>	<i>Dibayar 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	RM	RM	RM	RM
1. Malaysian National Insurance Sdn. Bhd. ... ..	(1,023)	29,906	27,554	1,329
2. Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	5,104	96,450	87,002	14,552
3. Angkatan Koperasi Kebangsaan Malaysia Berhad ... ..	-	5,580	5,115	465
4. Amanah Saham Nasional Berhad ... ..	(526)	28,426	26,676	1,224
5. Lembaga Urusan Tabung Haji ... ..	(20)	3,340	3,190	130
6. Lembaga Hasil Dalam Negeri ... ..	350	-	-	350
7. Borneo Housing Mortgage Finance Bhd. ... ..	-	7,293	7,293	-
8. Progressive Insurance Bhd. ... ..	56	1,663	-	1,719
9. Perbadanan Pinjaman Sabah ... ..	-	19,425	15,277	4,148
	<u>RM3,941</u>	<u>RM192,083</u>	<u>RM172,107</u>	<u>RM23,917</u>

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN			
PERHUBUNGAN LUAR BANDAR			
RM	135,467	Baki pada 31 Disember 2004	RM 135,467
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...
KEMUDAHAN HIBURAN SUKAN DAN KEBUDAYAAN			
RM	8,000	Baki pada 31 Disember 2004	RM 8,000
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...
PEMELIHARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR			
RM	105,595	Baki pada 31 Disember 2004	RM 105,595
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...
PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN			
RM	20,260	Baki pada 31 Disember 2004	RM 20,260
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...
PEMBAIKAN JALAN RAYA TANJUNG BULAT			
RM	1,198	Baki pada 31 Disember 2004	RM 1,198
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...
PEMBAIKAN PADANG MAJLIS DI PEKAN KINABATANGAN			
RM	1,872	Baki pada 31 Disember 2004	RM 1,872
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

BANTUAN UNTUK PENDAWAJAN DAN PEMBINAAN GERAI PEKAN/ENTILIBON/TONGKOYAN		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 1,519
Baki pada 31 Disember 2004	...	1,519
PEMBINAAN 8 UNIT GERAI KG. PINANGAH		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 8,000
Baki pada 31 Disember 2004	...	8,000
PEMBINAAN SLAB KONKRIT DAN KOTAK BUNGA DI DEWAN SERBAGUNA TONGOD		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 497
Baki pada 31 Disember 2004	...	497
BANTUAN BAGI PEMBELIAN 1 UNIT TOYOTA HILUX		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 555
Baki pada 31 Disember 2004	...	555
PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH KINABATANGAN		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 108,627
Baki pada 31 Disember 2004	...	108,627
BANTUAN UNTUK PENANAMAN POKOK DARI JALAN SIMPANG KE WISMA MAJLIS		
Baki pada 1 Januari 2004	...	RM 975
Baki pada 31 Disember 2004	...	975



## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

BANTUAN BAGI PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN  
PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	19,574
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	19,574

## PENYELENGGARAAN JALAN RAYA MANGKAWAGO

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	350
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	350

## BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	9,971
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	9,971

## BANTUAN BAGI PROJEK LANDSKAP/KECANTIKAN BANDAR

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	945
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	945

## BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN TANJUNG BULAT DAN JALAN SINAR JAYA

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	67,561
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	67,561

## BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN BANGUNAN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	RM	2,375
			Baki pada 31 Disember 2004	...	...
				RM	2,375

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## BANTUAN BAGI PENANAMAN POKOK DAN BUNGA DI LUAR PAGAR HOSPITAL

Baki pada 1 Januari 2004 ... ..	RM	300	Baki pada 31 Disember 2004 ... ..	RM	300
		<u>300</u>			<u>300</u>

## BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH

Baki pada 1 Januari 2004 ... ..	RM	280	Baki pada 31 Disember 2004 ... ..	RM	280
		<u>280</u>			<u>280</u>

## PENDAHULUAN KEPADA MAJLIS DAERAH PENSIANGAN

Diterima pada Tahun 2004...	RM	50,000	Baki pada 1 Januari 2004 ... ..	RM	100,000
Baki pada 31 Disember 2004 ... ..		<u>50,000</u>			<u>100,000</u>
		RM100,000			RM100,000
		<u>RM100,000</u>			<u>RM100,000</u>

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2004		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>									
<b>1 - SES-SES</b>									
1.	Ses Tanah ... ..	...	...	...	...	...	...	...	...
2.	Tunggakan Ses Tanah	...	...	...	...	...	...	...	...
		1,000,000	745,888	254,112					
		350,000	125,222	224,778					
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>									
1.	Kenyataan Tuntutan	...	...	...	...	...	...	...	...
2.	Bayaran Iklan	...	...	...	...	...	...	...	...
3.	Pelan Bangunan	...	...	...	...	...	...	...	...
4.	Pelbagai	...	...	...	...	...	...	...	...
5.	Sijil Kesihatan/Borang	...	...	...	...	...	...	...	...
		10	100	-					
		500	5	495					
		50,000	20,410	29,590					
		100	614	-					
		5,000	108	4,892					
<b>3 - LESEN</b>									
1.	Hiburan (Seksyen 5)	...	...	...	...	...	...	...	...
2.	Hiburan (Seksyen 6)	...	...	...	...	...	...	...	...
3.	Tamu	...	...	...	...	...	...	...	...
4.	Penjaja	...	...	...	...	...	...	...	...
5.	Penyimpan Minyak	...	...	...	...	...	...	...	...
6.	Kopi/Makanan	...	...	...	...	...	...	...	...
7.	Kedai Gunting/Keriting	...	...	...	...	...	...	...	...
8.	Perniagaan Berbahaya	...	...	...	...	...	...	...	...
		7,200	3,240	3,960					
		-	-	-					
		30,000	20,696	9,304					
		5,000	320	4,680					
		3,000	100	2,900					
		10,000	1,460	8,540					
		480	-	480					
		12,000	-	12,000					



## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2004			Penerimaan Sebenar			Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	6 - HASIL KHAS										
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	...	...	10	-	-	-	-	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	...	...	10,000	-	-	-	-	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:										
(a)	Pembelian Perabot dan Kelengkapan	...	...	25,000	-	-	-	-	-	-	25,000
(b)	Penyelenggaraan Bangunan Majlis Daerah Kinabatangan	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(c)	Penimbusan Kawasan Tamu Kota Kinabatangan	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(d)	Pembinaan Perhentian Bas	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(e)	Pembelian Tong Sampah	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(f)	Penyelenggaraan Kenderaan	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(g)	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
(h)	Pemasangan Lampu Jalan di Kota Kinabatangan dan Tongod	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
4.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:										
(a)	Mencantikkan Bandar	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
6.	Pindahan dari Akaun Bekalan Air Musim Kemarau	...	...	2,500	-	-	-	-	-	-	2,500
7.	Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
Jumlah Hasil		...	...	<u>RM11,022,565</u>	<u>RM1,961,987</u>	<u>RM52,181</u>	<u>RM9,112,759</u>				

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Pecahan Kepala	Jawatan Dituluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
			2004	Tambahan	Dituluskan	Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>PERBELANJAAN</b>							
<b>1. PENTADBIRAN</b>							
<b>A. GAJI BAGI PEKERJA TETAP</b>							
1.	1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N41 ...	20,000	-	20,000	19,997	-
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N26 ...	24,450	-	24,450	24,501	51
	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	14,150	-	14,150	14,134	-
	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	12,450	-	12,450	12,428	-
	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	7,700	-	7,700	7,396	-
	1	(f) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R11 ...	11,230	-	11,230	11,226	-
	2	(g) Jaga, Gred R11 ...	17,160	-	17,160	16,956	-
<b>II. BAHAGIAN KEWANGAN</b>							
	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W26...	12,500	-	12,500	7,836	-
	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	15,155	-	15,155	15,165	10
	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	8,380	-	8,380	8,122	-



MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Dituluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah	Jumlah Dituluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>						
1		Bayaran Audit ... ..	20,000	-	-	20,000	10,662	-
2		Elaun untuk Ahli Majlis ... ..	40,000	-	-	40,000	21,430	-
3		Perbelanjaan Luar Jangka ... ..	20,000	-	-	20,000	5,000	-
4		Pos dan Telegram ... ..	1,000	-	-	1,000	-	-
5		Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	20,000	-	-	20,000	8,959	-
6		Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	70,000	-	-	70,000	80,831	10,831
7		Iklan ... ..	3,000	-	-	3,000	330	-
8		Bayaran Guaman ... ..	10	-	-	10	-	-
9		Pelbagai Perbelanjaan Pejabat ... ..	35,000	30,000	-	65,000	103,698	38,698
10		Insurans ... ..	15,000	-	-	15,000	8,980	-
11		Sukan ... ..	10,000	-	-	10,000	3,078	-
12		Pakaian Seragam ... ..	35,000	-	-	35,000	26,760	-
13		Keraian ... ..	15,000	-	-	15,000	10,881	-
14		Telefon ... ..	15,000	-	-	15,000	13,336	-
15		Insurans Pampasan Pekerja ... ..	10	-	-	10	-	-
16		Perayaan ... ..	40,000	-	-	40,000	22,650	-
17		Lawatan Ahli Majlis dan Kakitangan ... ..	10	-	-	10	-	-
18		Bayaran Elektrik dan Air Pejabat ... ..	25,000	-	-	25,000	1,441	-
19		Pembelian Majalah/Surat Khabar ... ..	1,500	-	-	1,500	96	-
20		Penyelenggaraan Mesin Pejabat ... ..	10,000	-	-	10,000	8,395	-
21		Bayaran Letak Kereta ... ..	800	-	-	800	-	-



## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Dituluskan 2003-2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah	Jumlah Dituluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)						
22		Derma/Pinjaman ... ..	50,000	-	-	50,000	34,000	-
23		Bayaran Lesen Pemandu Kenderaan Bermotor ... ..	500	-	-	500	32	-
24		Dalal Pungutan Hasil ... ..	10	-	-	10	-	-
25		Kemudahan Pengurusan Jenazah ... ..	10	-	-	10	-	-
26		Bayaran Penilaian Harta Benda ... ..	10	-	-	10	-	-
27		Bayaran Balik Hasil ... ..	10	-	-	10	-	-
28		Bayaran Tunggakan Hutang ... ..	10,000	-	-	10,000	-	-
		2 - KESIHATAN						
1		Pengebumian Papa ... ..	500	-	-	500	-	-
		3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR						
1		Bayaran Elektrik dan Air Dewan Serbaguna Tongod/Sukau ... ..	10,000	-	-	10,000	-	-
2		Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Tongod ... ..	20,000	-	-	20,000	-	-
3		Perkhidmatan Pemungutan Sampah di Pekan Tongod ... ..	30,000	-	-	30,000	-	-
4		Kerja-kerja Kecil ... ..	50,000	-	-	50,000	99,418	49,418

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Jawatan Diluluskan 2004	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
				2004	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			4 - PERBELANJAAN MODAL					
1			Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
2			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	-	-
3			Perbelanjaan dari Bantuan Kapital: (a) Pembelian Perabot dan Keleng- kapan... ..	25,000	-	25,000	20,977	-
			(b) Pembelian Tong Sampah ... ..	-	-	-	-	-
			(c) Penyelenggaraan Bangunan- bangunan Majlis ... ..	-	-	-	-	-
			(d) Penyelenggaraan Kenderaan ... ..	-	-	-	-	-
4			Pembinaan, Pembaikan dan Penye- lenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	-	-	-	-	-
5			Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam: (a) Kecantikan Bandar ... ..	-	-	-	-	-
6			Bekalan Air Musim Kemarau... ..	2,500	-	2,500	-	-
7			Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	-	-	-	-	-
8			Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT ... ..	-	-	-	-	-
9			Pembelian Kenderaan ... ..	250,000	-	250,000	-	-

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003-2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		5 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR						
		A - PEMELIHARAAN HALAMAN KERAJAAN						
1	2	(a) Pekerja Am, Gred R11 ...	26,750	-	-	26,750	27,396	646
	3	(b) Elaun Perkhidmatan Awam ...	3,150	-	-	3,150	3,120	-
		(c) Elaun Kawasan ...	8,960	-	-	8,960	7,802	-
		(d) Caruman kepada KWSP...	6,000	-	-	6,000	5,679	-
	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	8,980	-	-	8,980	8,957	-
		(f) Imbuhan Tetap Perumahan ...	6,500	-	-	6,500	4,860	-
2		Lebih Masa ...	50,000	-	-	50,000	55,217	5,217
3		Pembelian Alat dan Kelengkapan	15,000	-	-	15,000	22,442	7,442
4		Penyelenggaraan Mesin Rumpit	10,000	-	-	10,000	850	-
5		Pemotongan Rumpit, Pemeliharaan Tandas Umum dan Tempat Pembuangan Sampah ...	10,000	-	-	10,000	-	-
6		Minyak Petrol, Diesel dan Pelincir	30,000	-	-	30,000	29,082	-
7		Memperbaiki dan Memelihara Kenderaan ...	60,000	-	-	60,000	20,026	-
8		Tunggakan Hutang ...	50,000	-	-	50,000	52,307	2,307
9	-	26 Pekerja Rendah Awam...	350,000	-	-	350,000	331,287	-

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Dituluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah	Jumlah Dituluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>						
1		Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah ... ..	25,000	20,000		45,000	29,660	-
2		Bahan Pembersihan ... ..	3,000	-		3,000	612	-
3		Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya	25,000	-		25,000	-	-
4		Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	25,000	-		25,000	1,860	-
5		Penswastaan Kebersihan Kawasan SEDCO Pekan Kota Kinabatangan	10	-		10	-	-
6		Kerja-kerja Kecil ... ..	250,000	-		250,000	518,043	268,043
		Jumlah ...	<u>RM2,098,035</u>	<u>RM50,000</u>		<u>RM2,148,035</u>	<u>RM1,870,071</u>	<u>RM392,646</u>
		Penerimaan Melebihi Pembayaran					91,916	
		Jumlah Penerimaan					<u>RM1,961,987</u>	

**TENDER NOTICES****No. 133**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/296]

**KENYATAAN TENDER****TENDER TERBUKA (TAWARAN SEMULA)**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Sub-Kepala 1 serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN SEBUAH BENTENG “BULLET CATCHER” SERTA KERJA-KERJA YANG BERKAITAN DI KD SRI SEMPORNA, SEMPORNA”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM110.00
Tarikh Tutup:	9 April 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah <b>DIWAJIBKAN</b> untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Semporna pada 19 Mac 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Semporna.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK/Sijil Pengiktirafan Bumiputera dan Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
*Pengarah Kerja Raya.*

**TENDER NOTICES - (cont.)**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/296]

**TENDER NOTICE****OPEN TENDER (RECALL TENDER)**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E Only under Head I, Sub-Head 1 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN SEBUAH BENTENG “BULLET CATCHER” SERTA KERJA-KERJA YANG BERKAITAN DI KD SRI SEMPORNA, SEMPORNA”

Tender Document Fee:	RM110.00
Closing Date:	9th April, 2007 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is <b>COMPULSORY</b> for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Semporna on 19th March, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/ or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Semporna.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
*Director of Public Works.*

No. 134

[No. JKR. JUB. 600-6/1/309]

## KENYATAAN TENDER

## TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN (12BD) DI SK. SANDAU, KINABATANGAN, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	11 April 2007 (Rabu, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan pada 7 Mac 2007 (Rabu) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi pejabat Jurutera Daerah tersebut.

\* Jenis Syarikat

Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.

**TENDER NOTICES - (cont.)**

- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

**\*\* Pembiayaan**

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
*Pengarah Kerja Raya.*

[No. JKR. JUB. 600-6/1/309

**TENDER NOTICE****TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN (12BD) DI SK. SANDAU, KINABATANGAN, SABAH”

Tender Document Fee:	RM800.00
Closing Date:	11th April, 2007 (Wednesday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is <b>COMPULSORY</b> for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan on 7th March, 2007 (Wednesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan.



Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

- \* Type of  
Local Firm : T1- 100% local firm.  
A1- 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen.  
A2- 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen.

\*\* Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
*Director of Public Works.*

**No. 135**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/310

**KENYATAAN TENDER**

**TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN (18BD) DI SMK. TONGOD, TELUPID, SABAH”**

Bayaran Dokumen Tender: RM800.00

Tarikh Tutup: 12 April 2007  
(Khamis, Jam 12.00 tengah hari)

**TENDER NOTICES - (cont.)**

Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan pada 8 Mac 2007 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi pejabat Jurutera Daerah tersebut.

## \* Jenis Syarikat

- |          |   |     |   |
|----------|---|-----|---|
| Tempatan | : | T1- | Syarikat 100% milik tempatan.   |
|          |   | A1- | Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.   |
|          |   | A2- | Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara. |

## \*\* Pembiayaan

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/310]

## TENDER NOTICE

## TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN (18BD) DI SMK. TONGOD, TELUPID, SABAH”

Tender Document Fee:	RM800.00
Closing Date:	12th April, 2007 (Thursday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan on 8th March, 2007 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

**TENDER NOTICES - (cont.)**

- \* Type of  
Local Firm : T1- 100% local firm.  
A1- 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen.  
A2- 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen.

**\*\* Fund**

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,  
*Director of Public Works.*

---

**REPEATED NOTIFICATIONS***No. 123*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/38(16)]

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH****Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 79/2007 hendaklah diambil, walau bagaimanapun, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Talian Paip dan Rizab Jalan Raya, Kota Kinabalu, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 2 Februari 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/38(16)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette Notification No. 79/2007* should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit the construction of the Pipe Line and Road Reserve, Kota Kinabalu, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of February, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 124

[No. JKM. PHB. 600-2/3/39(16)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta No. 80/2007* hendaklah diambil, walau bagaimanapun, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Tangki Simpanan - R1, Kota Belud, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 2 Februari 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/39(16)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 80/2007 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit the construction of the Storage Tank - R1, Kota Belud, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of February, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 125

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/31 (18)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 81/2007 hendaklah diambil, walau bagaimanapun, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Binaan Tambahan SMK. Datuk Peter Mojuntin, Penampang, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 2 Februari 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/31 (18)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 81/2007 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit the Extension of SMK. Datuk Peter Mojuntin, Penampang, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of February, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 126

[No. JKM. PHB. 600-4/3/3/3 (19)]

## ORDINAN TANAH

Bab 68

## PEMBATALAN TANAH RIZAB PEJABAT JABATAN KENDERAAN JALAN RAYA DAN RIZAB TEMPAT UJIAN DAERAH SANDAKAN DI BAWAH SEKSYEN 28(3)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(3) Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan perizaban kawasan Bab 68 seluas lebih kurang 0.58 hektar (1.43 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 07200129 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 288 tahun 1977 yang ditunjukkan dengan lebih khusus di dalam Pelan Bil. 07123578.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 288 tahun 1977 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 2 Februari 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-4/3/3/3 (19)]

## THE LAND ORDINANCE

## Cap. 68

REVOCATION OF ROAD VEHICLES DEPARTMENT OFFICE AND TESTING YARD  
RESERVE SANDAKAN DISTRICT UNDER SECTION 28(3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(3) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area of 0.58 hectares (1.43 acres) more or less from Survey Lot No. 07200129 gazetted under *Gazette* Notification No. 288 of 1977 which is more particularly shown on Plan No. 07123578.

2. *Gazette* Notification No. 288 of 1977 is hereby revoked.

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of February, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...			100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...		150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50



---

					RM
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006 (dijilid dengan Kulit Keras)	...	...	...	...	RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**

